Dist. 165
Enu 28

FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 165 — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 15 — in / dans Notre Dame de Bonsecours (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par David Racicot, Enumerator. / Recenseur. — 24 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in woods mill", "at home", "in factory or store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "au moulin à bois", "à la maison", une "fonderie" ou "manufacture", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gains total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure. / Cents. / à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age and not attending any University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans et ne fréquentant aucune Université.	Blind. / Aveugle.	Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Blais Dauphinais	côte Angel	m	fils	c	février	1896	15	Que			Français	Canadienne	Catholique	journalier	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		3.00							oui	oui	Fr.			
2		" Eva	"	f	fille	c	janvier	1898	13	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
3		" Arthur	"	m	fils	c	février	1901	10	Que			"	"	"		nég																10	oui	oui	Fr.			
4		" Hector	"	m	fils	c	mars	1903	8	Que			"	"	"		nég																10	oui	oui	Fr.			
5		" Yvette	"	f	fille	c	décembre	1905	5	Que			"	"	"		nég																3	oui	oui	Fr.			
6		" Paul	"	m	fils	c	mars	1906	5	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
7	241	246 Lavoie Augustin	"	m	chef	m	août	1839	72	Que			"	"	"	cultivateur	O-0-0		non	non	oui	ferme	40		32		1.00						non	non	Fr.			
8		" Odile	"	f	épouse	m	février	1852	59	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
9		" Ernest	"	m	fils	c	janvier	1887	23	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		4.00							non	non	Fr.			
10		" Henri	"	m	fils	c	décembre	1891	20	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		4.00							non	non	Fr.			
11		" Ernesta	"	f	fille	c	janvier	1899	12	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
12	247	247 Pineau Alphonse	Lapinière	m						Que			"	"	"		nég																						
13	246	246 St Germain Ernest	côte St Stephen	chef	m	septembre	1862	49	Que			"	"	"	cultivateur	O-0-0		non	non	oui	ferme									1000	49	21.00		oui	oui	Fr.			
14		" Donalda	"	f	épouse	m	août	1870	41	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
15		" Ernestine	"	f	fille	c	juin	1888	23	Que			"	"	"	vivante	2-9-0-7		non	oui	non	maison privée	40		32		60							oui	oui	Fr.			
16		" Adolphe	"	m	fils	c	avril	1894	21	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		8.00							non	non	Fr.			
17		" Gustave	"	m	fils	c	avril	1897	17	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		8.00							non	non	Fr.			
18		" Etienne	"	f	fille	c	décembre	1896	15	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
19		" Amanda	"	f	fille	c	avril	1898	13	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
20		" Annette	"	f	fille	c	mars	1900	11	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
21		" Jean	"	m	fils	c	août	1902	9	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
22		" Albert	"	m	fils	c	avril	1903	8	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
23		" Gaston	"	m	fils	c	février	1904	7	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
24		" Jeanne	"	f	fille	c	mars	1907	4	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
25		" Jeannick	"	m	fils	c	juin	1909	3	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
26	249	249 Bisson Joseph	"										"	"	"		nég																						
27	250	250 St Germain Isidore	"	m	chef	m	mai	1866	53	Que			"	"	"	cultivateur	O-0-0		non	non	oui	ferme												oui	oui	Fr.			
28		" Madeleine	"	f	épouse	m	juin	1872	43	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
29		" Joseph	"	m	fils	c	février	1896	23	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		4.00							oui	oui	Fr.			
30		" Odina	"	f	fille	c	mai	1899	12	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		4.00							oui	oui	Fr.			
31		" Arthusine	"	m	fils	c	juin	1898	16	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
32		" Edouard	"	m	fils	c	juin	1901	12	Que			"	"	"		nég																10	oui	oui	Fr.			
33	251	251 Blais William	"	m	chef	m	février	1849	24	Que			"	"	"	cultivateur	O-0-0		non	non	oui	ferme	20	20	30	20	2.00	9.00		1500	49	14.00		non	non	Fr.			
34		" Georgie	"	f	épouse	m	mars	1853	37	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
35		" Irène	"	m	fils	c	mai	1911	0	Que			"	"	"		nég																	pas	pas	Fr.			
36		" Gabrielle	"	f	fille	c	août	1903	3	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
37		" Simonne	"	f	fille	c	mars	1911	1/2	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
38	252	252 Robitaille Charles	"	m	chef	m	janvier	1862	49	Que			"	"	"	cultivateur	O-0-0		non	non	oui	ferme												non	non	Fr.			
39		" Clara	"	f	épouse	m	mars	1872	46	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
40		" Joseph	"	m	fils	c	juin	1893	17	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		32		8.00							oui	oui	Fr.			
41		" Elmire	"	m	fils	c	mars	1894	17	Que			"	"	"	voyageur	S-9-0-7		non	oui	non	chantier	40		30		8.00							non	non	Fr.			
42		" Cyprine	"	f	fille	c	octobre	1896	15	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
43		" Antoine	"	m	fils	c	mars	1899	12	Que			"	"	"		nég																7	oui	oui	Fr.			
44		" Elvina	"	f	fille	c	janvier	1901	10	Que			"	"	"		nég																8	oui	oui	Fr.			
45		" Erasme	"	f	fille	c	janvier	1905	6	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
46		" Amaro	"	m	fils	c	sept.	1907	4	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
47		" Aldège	"	m	fils	c	août	1908	3/12	Que			"	"	"		nég																	non	non	Fr.			
48	253	253 Lapointe Joseph	"	m	chef	m	octobre	1870	40	Que			"	"	"	cultivateur	O-0-0		non	non	oui	ferme												oui	oui	Fr.			
49		" Delima	"	f	épouse	m	août	1880	31	Que			"	"	"		nég																	oui	oui	Fr.			
50		" Napoléon	"	m	fils	c	août	1904	7	Que			"	"	"		nég																4	oui	oui	Fr.			

+14

50 +2 +2 = 54

1500 35